

Научная статья
УДК 81
DOI: 10.31143/2542-212X-2026-1-367-379
EDN: ZTXDII

ЭТНОКУЛЬТУРНЫЕ ПРОТОТИПЫ В ЯЗЫКЕ И КУЛЬТУРЕ КАБАРДИНЦЕВ И БАЛКАРЦЕВ

Марина Чашифовна Шогенова

Кабардино-Балкарский государственный университет им. Х.М. Бербекова,
Нальчик, Россия, shog-marina@yandex.ru, <https://orcid.org/0000-0002-4873-7795>

Аннотация. Актуальность настоящего исследования обусловлена интенсификацией процессов современной межкультурной коммуникации и возрастающей значимостью сохранения этнического языка и культуры в современном социокультурном пространстве. Статья посвящена рассмотрению этнокультурной языковой личности кабардинцев и балкарцев через призму прототипических особенностей.

Материалом исследования послужили паремиологические единицы кабардинского и балкарского языков.

В работе прототип рассматривается как эталонный образ носителя языка и культуры, аккумулирующий национальные ценности и нормы поведения. Анализируется влияние этнокультурных прототипов на формирование языкового сознания, системы ценностей и коммуникативных стратегий представителей титульных народов Кабардино-Балкарии, которая является регионом с богатой историей и сложной этнокультурной структурой. Особое внимание уделяется выявлению национально-культурной специфики коммуникации и анализу вербализации прототипов в речевой практике кабардинцев и балкарцев и обосновывается их значимость для формирования этнической идентичности, обеспечения преемственности культурных традиций и оптимизации межэтнического и межкультурного взаимодействия в республике.

Ключевые слова: этнокультурная языковая личность, прототип, кабардинцы, балкарцы, языковое сознание, коммуникация

Финансирование: Исследование выполнено при финансовой поддержке внутреннего гранта КБГУ (договор № 45) в рамках программы «Приоритет 2030».

Для цитирования: Шогенова М.Ч. Этнокультурные прототипы в языке и культуре кабардинцев и балкарцев // Электронный журнал «Кавказология». – 2026. – № 1. – С. 367-379. – DOI: 10.31143/2542-212X-2026-1-367-379. EDN: ZTXDII.

© Шогенова М.Ч., 2026

Original article

ETHNOCULTURAL PROTOTYPES IN THE LANGUAGE AND CULTURE OF THE KABARDIANS AND THE BALKARIANS

Marina Ch. Shogenova

Kabardino-Balkarian State University named after H.M. Berbekov, Nalchik, Russia, shog-marina@yandex.ru, <https://orcid.org/0000-0002-4873-7795>

Abstract. The relevance of this study is due to the intensification of the processes of modern intercultural communication and the growing importance of preserving ethnic language and culture in the modern sociocultural space. The article is devoted to the consideration of the ethnocultural linguistic personality of Kabardians and Balkars through the prism of prototypical features.

The research material was the paremiological units of the Kabardian and Balkarian languages.

In the work, the prototype is considered as a reference image of a native speaker of language and culture, accumulating national values and norms of behavior. The influence of ethnocultural prototypes on the formation of linguistic consciousness, a system of values and communication strategies of representatives of the titular peoples of Kabardino-Balkaria, which is a region with a rich history and a complex ethnocultural structure, is analyzed. Particular attention is paid to identifying the national-cultural specifics of communication and analyzing the verbalization of prototypes in the speech practice of the Kabardians and Balkars and justifying their significance for the formation of ethnic identity, ensuring the continuity of cultural traditions and optimizing interethnic and intercultural interaction in the republic.

Key words: ethnocultural language personality, prototype, the Kabardians, the Balkars, language consciousness, communication

Funding: This study was supported by an internal grant from KBSU (agreement no. 45) as part of the Priority 2030 program.

For citation: Shogenova M.Ch. Ethnocultural prototypes in the language and culture of the Kabardians and the Balkarians. IN: Electronic journal «Caucasology». – 2026. – № 1. – P. 367-379. – DOI: 10.31143/2542-212X-2026-1-367-379. EDN: ZTXDII.

© Shogenova M.Ch., 2026

Введение

Признавая ценность культуры в разных областях исследований, считаем, что в гуманитарном понимании это результат социальной духовной деятельности, направленной на упорядочение и систематизацию когнитивных процессов осмысления мира. Первичное восприятие действительности формируется в сознании человека под влиянием культуры тех людей, среди которых происходит формирование и развитие личности. Именно через призму этнической культуры происходит ее самопознание и самоидентификация. Этническая культура, основанная на традициях предков, проявляется в поведении, мышлении, приоритетах, опирается на опыт, преемственность и наследие, что обеспечивает ей устойчивость и консервативность.

Взаимообусловленность языка и зафиксированных в нем знаний актуализируется в контексте их восприятия этнокультурной языковой личностью. Когнитивная деятельность такой личности ориентирована, прежде всего, на идеальный образ, эталон, ментальную репрезентацию, включающую в себя идеализированные представления о чем-либо или образы кого-, чего-либо.

Канонический (эталонный) образец какой-либо категории в восприятии и понимании этнокультурного сообщества принято считать *прототипом* (термин Э. Рош). Еще в середине XX в. американский исследователь Э. Рош выдвинула гипотезу о том, что в процессе когнитивной деятельности, в категоризации мира в языковом сознании выделяются «центр», ядро как «лучшее», «образцовое», «типичное», как прототип, а также «периферия», понимаемая как менее

типичное, менее каноническое, менее эталонное. «Э. Рош сделала важные предположения, которые сыграли роль в дальнейших исследованиях. В основном ее работы не переведены на русский язык, а тексты на английском языке не всегда доступны исследователю...» [Олешкова 2020: 58]. Однако благодаря исследованиям американских ученых Дж. Лакоффа и М. Джонсона, которые обосновали статус категории и обобщили имеющий опыт по этой проблеме, был определен особый вклад Элеоноры Рош в теорию прототипов [Лакофф, Джонсон 2004].

С когнитивной точки зрения, «...прототип – это концепт, лежащий в основе формирования категории и определяющий ее содержание, концепт категории или элемента категории [Болдырев 2002: 12]. Когнитивное моделирование этнокультурной парадигмы языковой личности сквозь призму прототипических особенностей представляется действенным способом структурирования языковой личности, так как прототип стремится отразить сущность культуры, ее позитивные или нейтральные аспекты. В соответствии с таким пониманием структурными компонентами этнокультурного сознания являются, с одной стороны, когнитивные элементы (понятия, представления) и некогнитивные (чувства, эмоции, воля и др.), другой не менее важный блок компонентов этнокультурного сознания составляют те элементы культуры (ценности, оценки, смысловые интерпретации и т.п.), которые приобрели статус этнокультурного стереотипа» [Алефиренко 2010: 7]. Прототипные черты этнокультурной языковой личности формируются как факт концептуального процесса специфики ее мировосприятия окружающей действительности, в которой объективизируются, а в языке репрезентируются эталонные (идеальные) для этноса представления, определяемые в структуре языковой личности как прототипичные признаки.

Следовательно, полагаем необходимым рассмотреть этнокультурной языковой личности как обобщенного типажа носителя этнического языка и этнической культуры, характеристика которого складывается из специфики мышления, социального, в том числе и речевого, поведения, предпочтений выбора эталонных (прототипических), приоритетных, доминирующих культурных ценностей и нравственных норм, репрезентирующихся в когнитивных языковых моделях; как «...прототип носителя национально-культурных ценностей, являющихся носителем центральной части национальной картины мира и имеющих различные способы языкового выражения...» [Василуок 2004: 11]. В контексте настоящего исследования этнокультурный прототип понимается как идеализированный образ типичного представителя этнической группы, аккумулирующий наиболее значимые характеристики культуры и менталитета.

Состояние изученности проблемы. Исследуемая проблема в широком понимании имеет разные подходы в рамках лингвокультурологии, этнолингвистики, когнитивной лингвистики. Так, в отечественном языкознании активно исследуются культурные концепты, стереотипы, особенности традиций и ценностей, отражающие национальную картину мира; выявляются универсальные и уникальные признаки этнических культур и их влияние на этническое сознание личности; предметом рассмотрения становятся проблемы когнитивных аспектов культуры, вопросы роли языка в формировании этнической идентичности, межкультурной коммуникации; анализируются особенности речевого поведения

языковой личности в разных культурах, выявляются правила и нормы, определяющие речевое поведение носителей языка в разных коммуникативных ситуациях; разработаны методики выявления и анализа культурных прототипов в языке, включая анализ паремиологических и фразеологических единиц, фольклорных текстов, активно используются методы анкетирования, ассоциативный эксперимент, интервьюирование и др.

Фундаментальные основы исследования подобных проблем заложены в трудах таких ученых, как Н.Д. Арутюнова, Г.И. Богин, А. Вежицкая, Ю.Н. Караулов, Е.С. Кубрякова, А.А. Леонтьев, Ю.С. Степанов, В.Н. Телия, И.А. Стернин и др. Значительный вклад в изучение языка и культуры кабардинцев и балкарцев внесли Р.С. Аликаев, Б.Х. Бгажноков, С.К. Башиева, З.Х. Бижева, А.И. Геляева, М.Ч. Джуртубаев, Ю.М. Тхагазитов, М.Ч. Кудаев, С.Х. Мафедзев и др.

Анализ элементов культуры (например, ценностей, оценок, смысловых интерпретаций и т.п.), получивших статус этнокультурного прототипа представляет *научную ценность*, так как сама постановка вопроса детерминирована пониманием прототипа как эталонной, схематизированной репрезентацией этнической культуры, в которой определяются ценностные ориентации, историческая память, поведенческие модели, символические коды, которые выступают как маркеры, дифференцирующие «свое» и «чужое». В таком контексте интересным представляется прототипические признаки как уникальные, этнически детерминированные характеристики, помогающие не только осмыслить специфику развития современной этнической языковой личности, но и смоделировать прототипный, эталонный, канонический образ носителя конкретного языка и конкретной культуры в соответствии с когнитивными характеристиками.

В связи с этим *актуальным* представляется рассмотрение этнокультурного идеального образа, или прототипа, языковой личности титульных народов полиэтнической, поликультурной и полилингвальной Кабардино-Балкарии. Проблема рассмотрения прототипов в коммуникативном пространстве современной Кабардино-Балкарии как неотъемлемой составной части этнокультурной парадигмы языковой личности представляется весьма актуальной хотя бы потому, что в полиэтнической среде Кабардино-Балкарии исторически переплетены разные культурные традиции, которые заметно оказывают влияние на межличностные и межгрупповые отношения. Изучение речевых прототипов общения в этнической культуре детерминировано этническим сознанием и этнической идентификацией. Данная актуальность обусловлено происходящими в мире процессами межкультурной коммуникации, в основе которых активизированы проблемы сохранения и трансляции этнической культуры, выявления ключевых ценностей, доминирующих идей и норм, определяющих специфику поведения и мировоззрения людей.

Цель статьи – выявление и описание наиболее значимых этнокультурных прототипов в языке и культуре кабардинцев и балкарцев, определение их влияния на формирование языкового сознания представителей титульных народов Кабардино-Балкарии.

Задачи исследования: выявление национально-культурной специфики коммуникации кабардинцев и балкарцев; анализ особенностей вербализации и

функционирования прототипов в речевом общении кабардинцев и балкарцев; определение влияния этнокультурных прототипов на восприятие мира, систему ценностей, модели поведения и коммуникативные стратегии носителей языка; изучение особенностей трансформации языкового сознания личности под влиянием прототипных факторов.

Обсуждение

Рассмотрение языка – личности – культуры, их функциональное взаимодействие в процессе исторического развития народов играет значимую роль в полиэтническом и поликультурном пространстве, каким является Кабардино-Балкарская Республика.

Прототипы, будучи сложным социальным, культурным и языковым явлением, занимают важное место в мировосприятии человека. Как устойчивый, типизированный образ чего-либо, укоренившийся в сознании представителей определенной этнической группы и отражающий их культурные ценности, нормы, представления о мире, характерные черты их традиционной жизни и деятельности, прототипы помогают определить специфику ментального образа, через который обнаруживается набор атрибутов и качеств, приписываемых определенной группе людей; прототип в языке – использование определенных слов или фраз-маркеров, функционирующих в дискурсивной практике как средство вербального выражения устоявшихся, проверенных временем и опытом концептов, используемых в процессе коммуникации для достижения речевой стратегии.

Прототипное когнитивное сознание титульных народов Кабардино-Балкарии – кабардинцев и балкарцев – детерминировано эксплицитно и имплицитно выраженной подчиненностью неписаным правилам и нормам, выработанным не одним поколением. В частности, в сознании представителя кабардинского народа ёмкое слово *адыгагъэ*, *адыгство* (от «*адыгэ*» – самоназвание кабардинцев) традиционно ассоциируется с национальной идентичностью и соблюдением нравственных принципов, определяющих как внутренний мир человека (мышление, мировоззрение), так и его поведение. По словам Б.Х. Бгажнокова, «адыгство превращается в один из важнейших компонентов практического сознания, определяя во многом восприятие мира, стиль жизни, ориентировку в конкретных, в том числе и проблемных, ситуациях [Бгажноков 1996: 15]. Адыгство представляет собой основу специфики сознания этнического сообщества в целом: процессы восприятия, понимания, интерпретации, осознания, переработки знаний, оценки объектов и явлений внешнего мира осуществляют сквозь призму именно положений адыгства. Этническое мировоззрение и сознание балкарского народа также изложены в этическом кодексе с «Ёзден Адет» (балк.), который, по словам его составителя М.Ч. Джуртубаева, «...это не просто список правил поведения, это этический кодекс; этическое начало составляет основу мировоззрения наших предков...» [Ёзден адет 2005: 14]. Это этическая система является своеобразной идеей мышления и главным ориентиром для представителя балкарского народа. Ключевыми и ёмкими понятиями, характеризующими балкарца, его образ и мышление, являются лексемы «*тау намыс*» (балк.) – «горский обычай», «*намыслы*» (балк.) – «уважаемый», «*адамлыкъ*» (балк.) – «человечность».

Исходя из содержания подобных этических кодексов, их нравственных принципов, идейной направленности, целесообразно рассмотреть конкретные языковые примеры, иллюстрирующие реализацию прототипических признаков идеальной языковой личности в кабардинской и балкарской культуре.

Этнокультурные прототипы играют важную роль в формировании модели поведения и ценностных ориентаций. Среди основных прототипов, транслирующих системообразующие ценности в кабардинской и балкарской культуре, можно выделить следующие: гуманизм, уважение к обществу, связь с культурой и религией, стремление к сохранению традиционных ценностей и этикета в повседневном общении и др. Подобные тенденции обнаруживаются в дискурсивной практике использования прототипов в культурах титульных народов Кабардино-Балкарии, в коммуникативном пространстве которой они не только поддерживают, но и активно транслируют культурные нормы и ценности.

В связи с этим целесообразно рассмотреть конкретные языковые примеры, иллюстрирующие реализацию прототипических признаков идеальной языковой личности. Примеров этнокультурных прототипов достаточно много. Так, среди основных в кабардинской культуре возможно выделить следующие:

1) традиционная приверженность, через которую передается ценность истории, культуры и обычаев: гуманизм, почитание старших, традиции гостеприимства. Например, пословица «*лъэпкъым и хабзэр нэхъ лъаплэщ*» (каб.) подчеркивает, приоритетную роль коллективной памяти и культурного наследия;

2) утверждение чувства собственного достоинства: честь, гордость, стремление к идентичности, самореализации. Например, «*зи щхьэ нцлэ хуэзмыщлыжым нцлэ илэкьым*» (каб.) – тот, кто себя не уважает, не имеет признания и уважения, акцентирующей на важности самоуважения;

3) трудолюбие, мудрость, стремление к знаниям, профессиональному росту: данный прототип отражен в пословице «*емыджэр нэфц*» (каб.) – «невежда слеп» – подчеркивает важность образования самосовершенствования.

Рассмотрим подробнее один из важнейших прототипических концептов, занимающий особое место в культуре кабардинцев – в принципе как и балкарцев – и представляющий сложное и многогранное явление, выходящее за пределы буквального значения – это прототип «*Нэхъыжь*» (каб.) – «Старший». В данном контексте «старший» понимается не как возрастная категория, сколько как ключевой элемент системы социальных отношений, нравственных норм и культурных ценностей кабардинского этноса. В культуре кабардинского народа образ старшего (*нэхъыжь* – каб.) является центральной фигурой в любой коммуникативной ситуации, присутствие которого влияет на нормированный характер развития событий. Культивирование образа «старшего» представляет собой целостную философскую концепцию, аккумулирующую сложный комплекс исторических, социокультурных, нравственных норм, детерминирующих поведения личности и обеспечивающих глубокое осмысление адыгской культуры.

Формирование прототипа «культ старшего», в роли которого чаще выступает умудренный опытом мужчина, имеет исторические корни. Это обусловлено 1) ролью старшего поколения в патриархальных условиях жизни адыгов, их родовой организацией, основанной на устойчивых взаимосвязях между старшим и

младшим, мужчиной и женщиной, а также трудными условиями жизни, требующими опыта, знаний и мудрости предшествующих поколений; 2) заметным влиянием адыгского этикета (*Адыгэ Хабзэ* (каб.) на воспитание подрастающего поколения; 3) значимости института старейшин (*Хасэ* – каб.), который занимался вопросами поддержания дисциплины и порядка в обществе. По мнению М.Ю. Донежука, «...уважение к старшим – это результат переплетения экономических факторов, основанных на праве собственности, где не последнюю роль играет и мировоззренческий комплекс... Естественно, что по прошествии времени... утверждались нормы обращения к старшему, поведение в присутствии старшего, почитание предков и многое другое...» [Донежук 2020: 216].

Основная идея, заложенная в лексических единицах, формирующих почтенный образ старшего, сводится к утверждению, что «уважение старшего – уважение самого себя». Это подразумевает, что отношение к старшим, особенно родителям, является основой формирования будущего отношения к себе и окружающим. Подобные прототипические представления находят отражение, например, в таких пословицах:

– *«Жьыцхьэ махуэ ухьу!»* (каб.) // букв.: пусть в старости ты будешь во главе семьи в почете и уважении – пожелание счастливой старости;

– *Фынэхьыжьц – фынэхьыфИц* (каб.) // букв.: вы старшие – вы лучше – утверждение ценности старшего, восхваление его культа личности;

– *Жьы зымыІэ фІы цыІэкьым* (каб.) // букв.: где нет старших, нет и добра.

– *Жьы зымыІэм цІэ иІэкьым* (каб.) – букв.: у кого нет старших, у того нет и младших (то есть будущего);

– *Зи нэхьыжь зымыльытэм и цхьэ ильытэкьым* (каб.) – букв.: кто не ценит старшего, тот и себя не ценит;

– *Зи нэхьыжь едаІуэ и Іуэху мэкІуатэ* (каб.) – букв.: продвигаются дела того, кто слушает советы старших;

– *Нэхьыжь и псальэр дыцэц* (каб.) – букв.: слово старшего – золото;

– *Нэхьыжьыр кьыфцхьэцциту* (каб.) – букв.: пожелание «чтобы старший всегда был во главе» и др.

Основная идея, заключенная в подобных лексических единицах, создает идеальный образ старшего, его прототипические характеристики:

– ценность жизненного опыта и возраста, накопленные в годах мудрость, знания традиций, обычаев – старший как носитель коллективной памяти и хранитель культурного наследия;

– авторитет и уважение как непреходящая ценность – уважение к старшему является неотъемлемой частью социальной структуры и морального кодекса адыгского общества;

– умение принимать взвешенные решения, основанные на мудрости и справедливости – старший является образцом рассудительности способности разрешать конфликты, опираясь на жизненный опыт;

– знание и хранение культурных традиций и обычаев, стремление к передаче знания и опыта последующим поколениям – старший играет роль наставника и проводника культурных ценностей, обеспечивая преемственность поколений;

– ответственность и преданность роду, семье и обществу – старший является опорой для родных и близких, примером в делах благотворительности;

– скромность, воспитанность и умение держать себя в обществе – старший является образцом этикета и культурного поведения, демонстрируя уважения к окружающим;

– доминирующая роль во всех семейных и родовых мероприятиях – старший является координатором важных событий, обеспечивая соблюдение традиций и сплоченность семьи.

Культ старшего в адыгской культуре – это фундаментальный концепт, регламентирующий поведение и определяющий систему ценностей. Он предписывает безусловное уважение, почтение и подчинение старшим, считающимся носителями житейской мудрости и хранителями культурного наследия. Старший занимает почетное место, его мнение имеет решающее значение, а нарушение этикета в его адрес рассматривается как недопустимое нарушение традиций. Он – уважаемый и опытный мужчина, произносящий тосты, координирующий выступления, следящий за порядком и благословляющий новую семью. В знак уважения старшему преподносят особый обязательный подарок – «*нэхьыжьь Iыхьэ*» – букв.: «часть старшего». Ответственным моментом является выбор старшего за столом («*Иэнэм и нэхьыжьь*»- букв.: старший стола) при подготовке к приему гостей (особенно новых родственников во время свадебной церемонии), а также в ситуациях, когда необходимо соблюдение традиционных обрядов (семейные, родовые праздники, похороны), подчеркивается значимость старших в принятии важных решений, что свидетельствует об их авторитете и мудрости. Как правило, на роль старшего выбирают человека воспитанного, знающего этикет, умеющего предотвращать конфликт, обладающего ораторскими способностями и мудростью. Его слово и наказ считаются непреложной истиной («*нэхьыжььым и псальэ*» – букв.: слово старшего, «*нэхьыжььым и унафэ*» – букв.: приказ старшего).

Образ старшего в адыгской культуре включает в себя не просто набор правил поведения, представляет сложное социальное явление, пронизывающее все сферы жизни общества. Будучи этнокультурным прототипом, старший выполняет определенные функции, среди которых, полагаем, что основные сводятся к следующим:

- функция трансляции культурного опыта и знаний;
- функция социального контроля и поддержка порядка;
- функция психологической поддержки и наставничества;
- функция укрепления семейных уз и межпоколенных связей.

Важно отметить, что в современном обществе происходит трансформация традиций и ценностей, ослабление иерархичности социальных отношений, что закономерно приводит к модификации прототипических признаков ряда культурных концептов. Несмотря на это, поддержка авторитета старшего поколения по-прежнему остается важной составляющей в адыгской культуре, а стремление к сохранению культурного наследия, даже с определенной корректировкой, остаются важными ориентирами для большинства представителей адыгского этноса.

Интерес вызывает и понимание этнокультурного прототипа балкарцев как многогранного феномена, сформированного на протяжении многовековой истории. Ключевыми элементами подобного прототипа являются определенные ценности (уважение к старшим, почитание родителей, гостеприимство, честь и достоинство, трудолюбие, верность слову, нетерпимость к предательству и т.п.). Понимание структуры и функциональной роли прототипов, отражающих ценности и приоритеты культуры, является ключевым для осмысления механизмов этнокультурной идентичности балкарского народа в условиях трансформации традиционного общества. Так, к значимым элементам этого конструкта являются императивы, закрепившиеся в народном сознании: *уважение к старшим, почитание родителей, гостеприимство (къонакъ байлыкъ), кодекс чести (намыс), трудолюбие.*

Одним из самых значимых и глубоких этнокультурных прототипов в балкарской культуре является *гостеприимство*. Этот концепт играет роль ключевого механизма социальной интеграции. Современные внешние трансформации не повлияли на смысловое ядро данного прототипа, обеспечивающее преемственность этических ценностей этноса и сохраняет свою значимость, передавая ключевые этические установки этноса новым поколениям.

Так, ценность гостеприимства отражена в народной мудрости – пословицах и поговорках:

– *Къонакъ – Аллахдан келген насылы* (балк.) // букв.: гость – счастье, посланное Аллахом – подчеркивается сакральное значение гостя и его связь с высшими силами, указывается религиозное осмысление концепта гостеприимства;

– *«Къонакъны сыйламасанг, юйюнге ырысхы кирмез»* (балк.) // букв.: если не уважить гостя, в твой дом не войдет благо (изобилие, достаток) – неуважение к гостю чревато несчастьем, а уважение к гостю, наоборот, принесет в дом достаток и благополучие семьи;

– *Жакъшы атны джемине къаратмай, жакъшы къонакъны тегине къаратма* (балк.) // букв.: на хорошую лошадь седло не подбирают, хорошего гостя о родословной не спрашивают, то есть гость – это ценность независимо от его статуса;

– *«Къонакъны унамагъан, ырысхыны унамаз»* (балк.) // букв.: кто гостя не уважает, тот и удачи не увидит; ассоциативная связь между гостеприимством и везением, удачей;

– *«Къонакъ бла жашагъан – ырысхы бла жашар»* (балк.) // букв.: живущий с гостями – живет в достатке, то есть акцент делается на связь между гостеприимством и материальным благополучием;

– *«Къонакъны тёр оздур, хазнангы ач»* (балк.) // букв.: гостя на почетное место проводи, сокровищницу свою открой; с одной стороны, утверждает готовность хозяина предоставить гостю самое лучшее, с другой – указывает на иерархию и уважение в доме;

– *«Сый бергенни сыйы кетер»* (балк.) // букв.: кто почитает гостя, того и самого будут почитать.

Ключевыми идеями рассматриваемого прототипа является утверждение или ассоциация с гостеприимством понятий *«берекет»* (балк.) как благо;

сакрализацией гостя, для которого хозяин выступает в роли исполнителя божественного дара; подчеркнутое уважение к гостю настолько, что история, биография, подробности жизни гостя нивелируются перед фактом его статуса; утверждение через отношения к гостю принципа иерархической организации в доме, в котором *«тёр»* (балк.) – почетное место – должно отводиться только гостю или старшему как символ уважения и гостеприимства.

Культивирование гостеприимства в балкарской культуре – это не только факт из истории традиций и опыта этноса, но и активный процесс, который связан с утверждением определенных ценностей в современном обществе: радушный прием, приветливость (*«кел, тёреге ёт»* (балк.) // «проходи на почетное место»; *«хош келдинг», «сау келдинг»* (балк.) // «добро пожаловать») – приглашение гостя, усиление его значимости для хозяина, проявляется в обычае выходить навстречу гостю, помогать ему расположиться комфортно, выражать радость его прибытию; *«жюрегинг жарыкъ болсун»* (балк.) // «пусть сердце твое будет светлым» – пожелание гостю приятного пребывания в гостях; использование ласкательных форм обращения (- *чыкъ, -чик, -укъ*), что выражает теплые чувства к гостю; проявление особого интереса к персоне гостя, вопросы о его делах, здоровье, членах его семьи, например, *къызчыкъ* (балк.) ‘маленькая девочка’, *«жаишчыкъ»* (балк.) ‘маленький мальчик’, *«балачыкъ»* (балк.) ‘ребеночек’, *«ариучукъ»* (балк.) ‘красивенькая’, *«акъыллычыкъ»* (балк.) ‘умненькая’, *«эгеччик»* (балк.) ‘сестричка’, *«къарындаишчыкъ»* (балк.) ‘братик’, *«сабийчик»* (балк.) ‘ребеночек’; обязательное щедрое угощение – гостеприимство основано на обильном угощении, застолье – важнейшая часть института гостеприимства: кулинарное изобилие, множество разных блюд (мясо нескольких видов, хычины, сохта, айран, сыр, фрукты, сладости, напитки и др.), что свидетельствует об уважении и радушии хозяев; определенная подача блюд, что усиливает иерархию и значимость каждого блюда (сначала закуски, потом горячие мясные блюда, хычины, по важному случаю – мясо баранины, в конце – сладкое); трапеза сопровождается такими фразами, как *«берекетли аш болсун»* (балк.) // «пусть еда будет благодатной», источником благополучия и процветания; постоянное предложение хозяина гостю, который может стесняться и не есть (*«бери кел, аша!»* (балк.) // подойди, поешь!); безопасность и защита гостя – данный аспект в балкарском гостеприимстве трансформировался, но остался важным маркером; если раньше это проявлялось в необходимости защитить гостя, преследуемого врагами, сохранении кодекса чести, оказании помощи в защите, то сейчас это чаще забота о дороге, предостережение от возможных трудностей в пути, создание комфорта отдыха в дороге, уважение к личности гостя и создание для него уюта не только в доме хозяина, но и в дальнейшей дороге, оказание посильной помощи и т.п. Так, частые вопросы о благополучии *«жолугъуз игими эди?»* (балк.) // какая была дорога? *«саумусуз?»* (балк.) // Как Вы? В порядке?; а потому говорят: *«Юй – къала, къонакъ – аскер»* (балк.) // букв.: «Дом – крепость, гость – воин», то есть он должен чувствовать себя в безопасности; связь с высшими силами (сакральность) – это не просто формальная сторона гостеприимства, а глубинное убеждение в том, что гость приносит в дом благословение и удачу, то есть благословен тот дом, куда приходят гости. Как уже было указано выше, *«Къонакъ –*

Аллахдан келген насыплы» (балк.) // букв.: гость – счастье, посланное Аллахом, – ключевая поговорка, утверждающая, что гость – проявление воли Аллаха и несет блага и удачу; или: *«Кьонакь – кьанатлы кьуш, юйге кьонса, берекет береди»* (балк.) // букв.: гость – крылатая птица, сядет в доме – даст благословение, то есть сравнение гостя с небесным посланником, несущим благословение в дом. Сакральность гостеприимства проявляется и в благопожеланиях, в которых чаще упоминается имя Аллаха как благословение как для гостя, так и для хозяев: *«Аллах кьабыл этсин»* (балк.) // букв.: «пусть аллах примет ваше гостеприимство», *«Аллах берекет берсин»* (балк.) // букв.: «пусть аллах даст благословение»; а также использование религиозных терминов в контексте гостеприимства (например, слово *«халал»* – чистое, дозволенное угощение как проявление уважение к верованиям гостя).

Таким образом, полагаем, что гостеприимство в балкарской культуре – это не только вежливость, воспитанность, внимание, но и определенная духовная практика, опыт, традиции, направленные на привлечение благословения, удачи в дом, как священный долг, обязанность человека, который стремится к духовной чистоте.

Заключение

Рассмотрение этнокультурных прототипов в языке и культуре кабардинцев и балкарцев позволяет выявить ряд ключевых прототипов, анализ которых подтверждает их значимость как структурообразующих элементов языкового сознания кабардинцев и балкарцев. Прототипы функционируют как культурные коды, являются репрезентациями ключевых культурных ценностей, оказывают существенное влияние на формирование моделей поведения, коммуникативных стратегий и системы ценностных ориентаций представителей данных этносов. Отмечается, что прототипы функционируют не только как средство сохранения и трансляции культурного наследия, но и как инструмент этнической идентификации в условиях современной межкультурной коммуникации.

Выявлено, что этнокультурные прототипы в культуре титульных народов Кабардино-Балкарии способствуют сохранению и трансляции этнической культуры в условиях полиэтнического и поликультурного пространства, так как этнокультурные прототипы – концентрированное отражение уникальности культуры и средство сохранения и передачи культурного наследия; укреплению национальной идентичности, так как прототипы содержат ключевые доминирующие в культуре элементы, которые укрепляют чувства принадлежности к определенному этносу; оптимизации межкультурной коммуникации, так как понимание этнокультурных прототипов способствует более эффективному взаимодействию представителей разных культур, а знания о ценностях, традициях, нормах, стереотипах, заложенных в сознании носителей языка и культуры помогают избежать недопонимание в процессе коммуникации; формированию позитивного образа этноса, так как в этнокультурные прототипы через язык и культуру утверждаются эталонные, лучшие национальные качества.

СПИСОК ИСТОЧНИКОВ И ЛИТЕРАТУРЫ

Алефиренко 2010 – *Алефиренко Н.Ф.* Стереотипы и прототипы в этнокультурном пространстве языка // Научные Ведомости. Серия Гуманитарные науки. – 2010. – № 24 (95). – Вып. 8. – С. 5–11.

Бгажноков 1999 – *Бгажноков Б.Х.* Адыгская этика. – Нальчик: Издательский центр «Эль-Фа», 1999. – 96 с.

Болдырев 2002 – *Болдырев Н.Н.* Прототипическая семантика как метод лингвистического анализа // Лингвистические парадигмы и лингводидактика. – Иркутск: БГУЭП, 2002. – С. 11–14.

Василюк 2004 – *Василюк И.П.* Лингвокультурологическое исследование национальной (русской) языковой личности (на материале афористики): автореф. дисс. канд. филолог. наук. – Москва, 2004. – 24 с.

Донежук 2020 – *Донежук М.Ю.* Уважение старших у адыгов: возникновение и трансформация традиции // Вестник антропологии. – 2020. – № 4(52). – С. 210–223. – DOI 10.33876/2311-0546/2020-52-4/210-223. – EDN KAGGFT.

Ёзден Адет 2005 – *Ёзден Адет:* Этический кодекс карачаево-балкарского народа / Сост., предисловие и комментарий М. Ч. Джуртубаева. – Нальчик: Эльбрус, 2005. – 576с.

Лакофф, Джонсон 2004 – *Лакофф Дж., Джонсон М.* Метафоры, которыми мы живем: Пер. с англ. / Под ред. и с предисл. А. Н. Баранова. – М.: Едиториал УРСС, 2004. – 256 с.

Олешкова А.М. 2020 – *Олешкова А.М.* Неклассическая концепция категоризации: теория прототипов // Научно-практический электронный журнал «Оригинальные исследования» (ОРИС). – 2020. – № 08. – С. 56–61.

REFERENCES

ALEFIRENKO N.F. *Stereotipy i prototipy v etnokul'turnom prostranstve yazyka* [Stereotypes and prototypes in the ethnocultural space of the language]. In: Nauchnye Vedomosti. Seriya Gumanitarnye nauki. – 2010. – № 24 (95). – Вып. 8. – P. 5–11. (In Russ.).

BGAZHNOKOV B.KH. *Adygskaya etika* [Adyghe ethics]. – Nal'chik: Izdatel'skii tsentr «El'-Fa», 1999. – 96 p. (In Russ.).

BOLDYREV N.N. *Prototipicheskaya semantika kak metod lingvisticheskogo analiza* [Prototypical semantics as a method of linguistic analysis]. In: Lingvisticheskie paradigmy i lingvodidaktika. – Irkutsk: BGUEP, 2002. – P. 11–14. (In Russ.).

VASILYUK I.P. *Lingvokul'turologicheskoe issledovanie natsional'noi (russkoi) yazykovoi lichnosti (na materiale aforistiki)* [Linguocultural study of the national (Russian) linguistic personality (based on aphorisms)]: avtoref. diss. kand. filolog. nauk. – Moskva, 2004. – 24 p. (In Russ.).

DONEZHUK M.YU. *Uvazhenie starshikh u adygov: vzniknovenie i transformatsiya tra-ditsii* [Respect for elders among the Adyghe people: the emergence and transformation of a tradition]. In: Vestnik antropologii. – 2020. – № 4(52). – P. 210–223. – DOI 10.33876/2311-0546/2020-52-4/210-223. – EDN KAGGFT. (In Russ.).

Ezden Adet: Eticheskii kodeks karachaevo-balkarskogo Naroda [Yozden Adet: The Ethical Code of the Karachay-Balkar People] / Sost., predislovie i kommentarii M. CH. Dzhurtubaeva. – Nal'chik: El'brus, 2005. – 576 p. (In Russ.).

LAKOFF DZH., DZHONSON M. *Metafori, kotorymi my zhivem* [Metaphors We Live By]: Per. s angl. / Pod red. i s predisl. A. N. Baranova. – M.: Editorial URSS, 2004. – 256 p. (In Russ.).

OLESHKOVA A.M. *Neklassicheskaya kontseptsiya kategorizatsii: teoriya prototipov* [The Non-Classical Concept of Categorization: The Theory of Prototypes]. In: Nauchno-prakticheskii elektronnyi zhurnal «Original'nye issledovaniya» (ORIS). – 2020. – № 08. – P. 56–61. (In Russ.).

Информация об авторе

М.Ч. Шогенова – кандидат филологических наук, доцент.

Information about the author

M.Ch. Shogenova – Candidate of Philological Sciences, Associate Professor.

Статья поступила в редакцию 10.12.2025 г.; одобрена после рецензирования 15.03.2026 г.; принята к публикации 30.03.2026 г.

The article was submitted 10.12.2025; approved after reviewing 15.03.2026; accepted for publication 30.03.2026.